

## Gebrauchsinformation: Information für den Anwender

### *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg Vaginaltabletten

Wirkstoff: Clotrimazol

**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie.**

Dieses Arzneimittel ist ohne Verschreibung erhältlich. Um einen bestmöglichen Behandlungserfolg zu erzielen, muss *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg jedoch vorschriftsgemäß angewendet werden.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.
- Wenn sich Ihre Beschwerden verschlimmern oder nach 4 Tagen keine Besserung eintritt, müssen Sie auf jeden Fall einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4.

Diese Packungsbeilage beinhaltet:

1. Was ist *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg beachten?
3. Wie ist *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg aufzubewahren?
6. Weitere Informationen

#### **1. WAS IST *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?**

*Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg ist ein Arzneimittel zur Behandlung von Pilzkrankungen der Scheide. Clotrimazol, der Wirkstoff von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg hemmt das Wachstum und die Vermehrung von Pilzzellen wie z. B. Sprosspilzen (Hefen) sowie eine Reihe weiterer Pilze und einiger Bakterien.

#### *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg wird angewendet bei

- infektiösem Ausfluss bedingt durch Candida
- Entzündungen der Scheide durch Pilze (meist Candida)
- Superinfektionen mit Clotrimazol-empfindlichen Bakterien

#### **2. WAS MÜSSEN SIE VOR DER ANWENDUNG VON *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg BEACHTEN?**

#### *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg darf nicht angewendet werden

- wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen Clotrimazol oder einen der sonstigen Bestandteile von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg sind.

*Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg darf in den folgenden Fällen nicht in der Selbstmedikation, sondern nur unter ärztlicher Kontrolle angewendet werden:

- in der Schwangerschaft (besondere Vorsicht ist geboten bei der vaginalen Anwendung in den ersten 3 Monaten der Schwangerschaft); wenn eine Behandlung während der Schwangerschaft unerlässlich ist, sollte die Behandlung nur nach Anweisung des Arztes erfolgen und ohne Applikator durchgeführt werden (siehe 3. „Wie ist *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg anzuwenden?“)
- bei erstmaligem Auftreten der Erkrankung
- wenn die Erkrankung häufiger als 4-mal im Verlauf der vergangenen 12 Monate aufgetreten ist
- bei Patientinnen unter 18 Jahren

#### Besondere Vorsicht bei der Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg ist erforderlich

Es müssen keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

(Zur Anwendung während der Regelblutung [Menstruation] siehe 3. „Wie ist *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg anzuwenden?“).

#### Bei Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg mit anderen Arzneimitteln

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen/anwenden bzw. vor kurzem eingenommen/angewendet haben, auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

*Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg vermindert die Wirksamkeit von anderen Arzneimitteln, die ebenfalls zur Behandlung von Pilzerkrankungen angewendet werden (Amphotericin und anderen Polyenantibiotika wie Nystatin und Natamycin).

Bei bestimmungsgemäßer topischer (äußerlicher), auch vaginal lokaler Anwendung (in der Scheide) von Clotrimazol sind keine weiteren Wechselwirkungen bekannt und aufgrund der geringen Resorption von Clotrimazol auch nicht zu erwarten.

#### Schwangerschaft und Stillzeit

Clotrimazol sollte aus Vorsicht nicht in der Frühschwangerschaft angewendet werden. Im 2. und 3. Drittel der Schwangerschaft sowie in der Stillzeit kann *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg auf ausdrückliche Anweisung des Arztes angewendet werden.

Wenn eine Behandlung während der Schwangerschaft unerlässlich ist, sollte die Behandlung nur nach Anweisung des Arztes erfolgen und ohne Applikator durchgeführt werden (siehe 3. „Wie ist *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg anzuwenden?“).

#### Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen

Es sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich.

### **3. WIE IST *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg ANZUWENDEN?**

Wenden Sie *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg immer genau nach der Anweisung in dieser Packungsbeilage an. Bitte fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

#### Falls vom Arzt nicht anders verordnet, ist die übliche Dosis

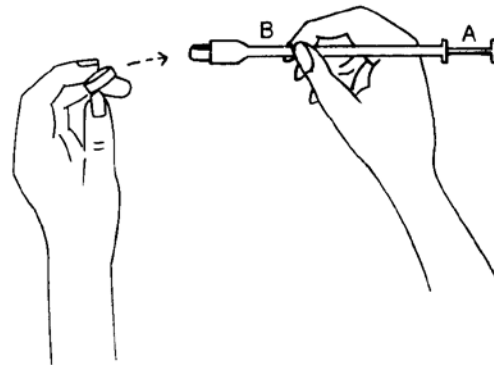
Führen Sie 1-mal täglich - und zwar abends- an 3 aufeinander folgenden Tagen 1 Vaginaltablette in die Scheide ein.

#### Art der Anwendung

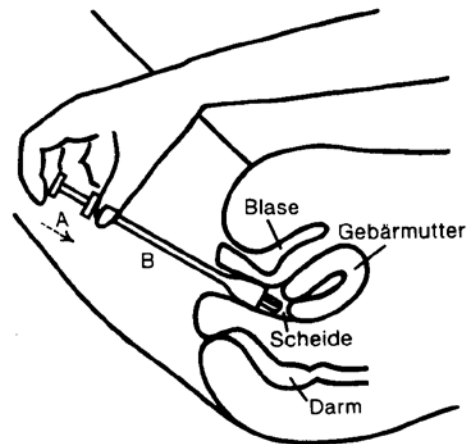
Führen Sie die Vaginaltabletten abends in Rückenlage bei leicht angezogenen Beinen mit Hilfe des Applikators möglichst tief in die Scheide ein (siehe Abbildung).

### Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg mit Applikator:

- 1.) Die Vaginaltablette wird aus der Aluminiumverpackung entnommen und in die Ausformung des Applikators gelegt.



- 2.) Der Applikator mit Tablette wird dann möglichst tief in die Scheide eingeführt. Durch vorsichtiges Durchdrücken des inneren Stabes A bis zum Anschlag wird die Vaginaltablette in der Scheide platziert.

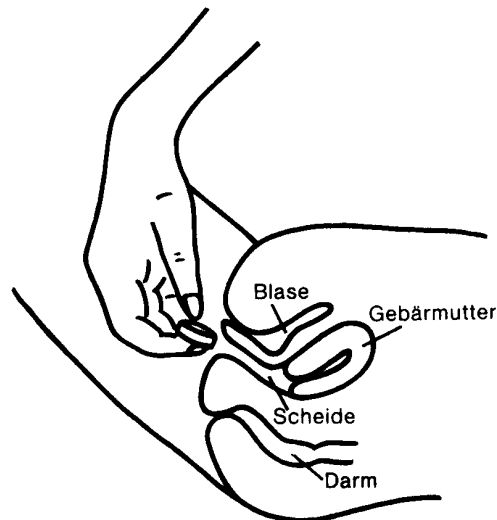


- 3.) Nach Gebrauch wird der Applikator aus der Scheide entfernt und sorgfältig mit warmem Wasser gereinigt. Zur Reinigung wird der innere Stab A ganz aus dem Applikator B herausgezogen.

Vorsicht bei der Reinigung:  
Kein kochendes Wasser verwenden!

### Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg ohne Applikator:

Die Vaginaltablette kann auch von Hand in die Scheide eingeführt werden. Bitte die Hände vor der Anwendung sowie anschließend gründlich waschen.



Hinweis:

Bei gleichzeitiger Infektion der Schamlippen und angrenzender Bereiche sollte eine lokale Behandlung mit der dafür vorgesehenen Anwendungsform (z. B. Creme) erfolgen. Bei ärztlich diagnostizierten Entzündungen von Eichel und Vorhaut des Partners durch Pilze sollte der Partner ebenfalls behandelt werden.

Die Behandlung sollte zweckmäßigerweise nicht während der Regelblutung (Menstruation) durchgeführt werden bzw. vor deren Beginn abgeschlossen sein. Eine Behandlung während der Menstruation sollte nur bei ausgeprägten Krankheitszeichen durchgeführt werden.

#### *Anwendung in der Schwangerschaft*

Wenn eine Behandlung während der Schwangerschaft unerlässlich ist, sollte die Anwendung der Vaginaltabletten entweder ohne Applikator erfolgen oder es sollte die Behandlung mit *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg durch den Arzt durchgeführt werden (siehe 2. unter „Schwangerschaft und Stillzeit“).

In der Schwangerschaft darf die Behandlung mit *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg nur nach Anweisung des Arztes erfolgen.

#### Dauer der Anwendung

Sollte 4 Tage nach Behandlungsbeginn keine Besserung eingetreten sein oder sollten sich die Beschwerden verschlimmert haben, muss ein Arzt aufgesucht werden.

Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker, wenn Sie den Eindruck haben, dass die Wirkung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg zu stark oder zu schwach ist.

Wenn Sie eine größere Menge von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg angewendet haben, als Sie sollten  
Vergiftungen sind bei äußerlicher Anwendung nicht zu erwarten.

#### Wenn Sie die Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg vergessen haben

Wenden Sie beim nächsten Mal auch nur eine Vaginaltablette an und setzen die Behandlung wie empfohlen fort.

#### Wenn Sie die Anwendung von *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg abbrechen

Wichtig für den Behandlungserfolg ist eine regelmäßige und ausreichend lange Anwendung. Wenn Sie dies dennoch nicht tun, ist eine Wiederkehr der Beschwerden zu befürchten, da Ihre Pilzinfektion wahrscheinlich noch nicht richtig ausgeheilt ist.

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung des Arzneimittels haben, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

## **4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH?**

Wie alle Arzneimittel kann *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Bei der Bewertung von Nebenwirkungen werden folgende Häufigkeitsangaben zugrunde gelegt:

<b>Sehr häufig</b>	<i>mehr als 1 Behandler von 10</i>
<b>Häufig</b>	<i>1 bis 10 Behandelte von 100</i>
<b>Gelegentlich</b>	<i>1 bis 10 Behandelte von 1.000</i>
<b>Selten</b>	<i>1 bis 10 Behandelte von 10.000</i>
<b>Sehr selten</b>	<i>weniger als 1 Behandler von 10.000</i>
<b>Nicht bekannt</b>	<i>Häufigkeit auf Grundlage der verfügbaren Daten nicht abschätzbar</i>

Gelegentlich: Hautreaktionen mit Stechen, Brennen und Rötungen.

### **Meldung von Nebenwirkungen**

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt dem Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, Website: [www.bfarm.de](http://www.bfarm.de) anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

### **5. WIE IST *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg AUFZUBEWAHREN?**

Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Sie dürfen das Arzneimittel nach dem auf dem Umkarton und den Blisterpackungen angegebenen Verfallsdatum nicht mehr verwenden. Das Verfallsdatum bezieht sich auf den letzten Tag des Monats.

Für dieses Arzneimittel sind keine besonderen Lagerungsbedingungen erforderlich.

### **6. WEITERE INFORMATIONEN**

#### Was *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg enthält

Der Wirkstoff ist Clotrimazol.

Jede Vaginaltablette enthält 200 mg Clotrimazol.

Die sonstigen Bestandteile sind:

Lactose-Monohydrat, Maisstärke, Adipinsäure, Natriumhydrogencarbonat, Copovidon, Magnesiumstearat (Ph.Eur.), Hochdisperses Siliciumdioxid, Polysorbat 80.

#### Wie *Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg aussieht und Inhalt der Packung

Weiß, längliche Vaginaltablette.

*Fungizid-ratiopharm*<sup>®</sup> 200 mg ist in Packungen mit 3 Vaginaltabletten erhältlich.

#### Pharmazeutischer Unternehmer

ratiopharm GmbH  
Graf-Arco-Str. 3  
89079 Ulm  
[www.ratiopharm.de](http://www.ratiopharm.de)

#### Hersteller

Merckle GmbH  
Ludwig-Merckle-Str. 3  
89143 Blaubeuren

### **Diese Gebrauchsinformation wurde zuletzt überarbeitet im**

August 2014

Versionscode: Z03